

Fachliche Hinweise

Die Haltung der römischen Öffentlichkeit gegenüber den Gladiatorenspielen war ambivalent und wies eine Reihe von Facetten auf. Einerseits waren die Gladiatorenveranstaltungen bei den breiten Massen der Bevölkerung sehr beliebt. Dies wurde von Politikern ja auch entsprechend genutzt, indem das Ausrichten attraktiver Spiele als Mittel der Wahlwerbung eingesetzt wurde; einzelne Gladiatoren wurden als Stars der Arena von Scharen von Fans verehrt und auch Frauen aus hochgestellten Kreisen konnten sich der Faszination solcher „Kampfmaschinen“ offensichtlich nur schwer entziehen. Andererseits sah man den grausamen Tod in der Arena durchaus als verdiente Strafe für Schwerverbrecher an und der soziale Status der Gladiatoren war noch niedriger angesiedelt als der von Sklaven. Eine derartige Ambivalenz ist auch beim Umgang mit der Gewalt und Grausamkeit zu erkennen. Hier haben neuere Forschungen gezeigt, dass der Römer durchaus zwischen dem, was in der Arena geschah, und seiner Lebenswelt außerhalb der Spiele unterschied: Grausamkeiten, die man im Alltag nur schwer ertragen hätte, wurden in der Arena akzeptiert.

Und so finden sich auch bei den gebildeten Literaten unterschiedliche Sichtweisen auf das Phänomen der Spiele: von der Stilisierung der Gladiatoren als moralische Exempelfiguren der *virtus* bis hin zur angewiderten Kritik an dem Vergnügen der Massen an solchen Grausamkeiten. Entsetzen und Faszination, harsche Kritik und funktionale Einbindung in das Rechtssystem – die Facetten der Beurteilung der Gladiatorenveranstaltungen sind in der Literatur so vielfältig wie in der römischen Öffentlichkeit.

Diese Textauswahl ermöglicht es, die literarische Spiegelung des Themas zu untersuchen und unterschiedliche Stimmen der gebildeten Oberschicht zu den Massenveranstaltungen zu analysieren. Thematisch lassen sich unterschiedliche, z. T. sich diametral widersprechende Facetten der Beurteilung erarbeiten. Im Einzelnen sind dies:

- die Einbindung der Gladiatorenfiguren als *virtus*-Exempel im Rahmen der stoischen Moralphilosophie (z. B. bei Cicero),
- die kritische Sicht auf die extreme Grausamkeit der Veranstaltungen (z. B. bei Seneca und Augustinus), wobei insbesondere das widersprüchliche Verhalten der Zuschauer im Umgang mit der Grausamkeit im Rahmen der Spiele einerseits und ihrer Lebenswirklichkeit außerhalb der Arena andererseits von besonderem Interesse ist,
- die Begründung der grausamen Szenen im juristischen Kontext (der Tod in der Arena als Strafe für Verbrecher),
- die satirische Spiegelung des Gladiatorenkults in der Bevölkerung (z. B. bei Martial und Juvenal),
- die politische Funktionalisierung der Spiele als Wahlwerbung (z. B. bei Petron) und
- die christliche Kritik an den Spielen.

Primär-/Sekundärliteratur

- ▶ **Augustinus:** Bekenntnisse. Confessiones: lateinisch-deutsch. Berlin 2011: Akademie Verlag (Sammlung Tusculum).
- ▶ **Cicero:** Gespräche in Tusculum. Tusculanae disputationes: lateinisch-deutsch. Berlin 2011: Akademie Verlag (Sammlung Tusculum).
- ▶ **C. Plinius Secundus:** Naturalis historiae libri XXXVII. Post Ludovici Iant obitum recognov. et scripturae discrepantia adiecta ed. Carolus Mayhoff. Leipzig 1905: Teubner.
- ▶ **Müller, Hubert (Hrsg.):** Senecas „Epistulae morales“ im Unterricht. Göttingen 2012: Vandenhoeck & Ruprecht (Consilia 12).
- ▶ **M. Valerius Martialis:** Epigramme: lateinisch-deutsch. Hrsg. und übers. von Paul Barié und Winfried Schindler. Berlin 2013: Akademie Verlag (Sammlung Tusculum).
- ▶ **Petronius Arbiter:** Satyrice. Satyrische Geschichten: lateinisch-deutsch. Hrsg. und übers. von Niklas Holzberg. Berlin 2013: Akademie Verlag (Sammlung Tusculum).
- ▶ **Q. Septimius Tertullianus:** De spectaculis. Über die Spiele: lateinisch/deutsch. Übers. und hrsg. von Karl-Wilhelm Weeber. Stuttgart 2002: Reclam.
- ▶ **Weeber, Karl-Wilhelm (Hrsg.):** Decius war hier ... Das Beste aus der römischen Graffiti-Szene. Mannheim 2012: Artemis & Winkler.
- ▶ **Köhne, Eckart/Ewigleben, Cornelia (Hrsg.):** Caesaren und Gladiatoren. Die Macht der Unterhaltung im antiken Rom. Mainz 2000: von Zabern.
- ▶ **Wiedemann, Thomas:** Kaiser und Gladiatoren. Die Macht der Spiele im antiken Rom. Darmstadt 2001: Wissenschaftliche Buchgesellschaft.
- ▶ **Zimmermann, Martin:** Gewalt. Die dunkle Seite der Antike. München 2013: Deutsche Verlags-Anstalt.

M2b Gladiatorenspiele im Spiegel der Zeitgenossen



© Medienfabrik Trier

Arbeitsaufträge

Bildanalyse/Interpretation

Betrachten Sie das Bild und fühlen Sie sich in die Rolle eines Philosophen, eines Gladiators und eines Politikers ein. Verfassen Sie einen kurzen Text in Ich-Form, der die Haltung der jeweiligen Figur zu den Gladiatorenspielen darstellt.

© RAABE 2023

Cicero über Schmerzbewältigung (Cic. Tusc. II, 41)

M2

Im zweiten Buch seiner *Tusculanae disputationes* geht es Cicero um die Bedeutung des Schmerzes und dessen Bewältigung. An vielen Beispielen zeigt er, dass der Mensch allein schon durch Gewöhnung dazu kommt, auch schlimmste Schmerzen zu ertragen. Die Gladiatoren dienen hier als Beispiel.

Gladiatores, aut perditī homines aut barbari, quas plagas perferunt! Quo modo illi, qui bene instituti sunt, accipere plagam malunt quam turpiter vitare! Quam saepe apparet nihil eos malle quam vel domino satis facere vel populo! Mittunt etiam vulneribus confecti ad dominos, qui quaerant, quid velint; si satis eis factum sit, se velle decumbere. Quis mediocris gladiator ingemuit, quis vultum mutavit umquam? Quis non modo stetit, verum etiam decubuit turpiter? Quis, cum decubisset, ferrum recipere iussus collum contraxit? Tantum exercitatio, meditatio, consuetudo valet. Ergo hoc poterit Samnis, spurcus homo, vita illa dignus locoque, vir natus ad gloriam ullam partem animi tam mollem habebit, quam non meditatione et ratione conroboret? Crudele gladiatorum spectaculum et inhumanum non nullis videri solet, et haud scio, an ita sit, ut nunc fit. Cum vero sontes ferro depugnabant, auribus fortasse multae, oculis quidem nulla poterat esse fortior contra dolorem et mortem disciplina.

© RAABE 2023

1	perditus, a, um plāga, ae (f)	verworfen, verkommen Schlag
2	īstituere, ō, tuī, tūtum	unterweisen, unterrichten
4	cōficere, iō, fēcī, fectum	erschöpfen
5	dēcumbere, ō, cubuī ingemīscere, ō, gemuī vultus, ūs (m)	unterliegen seufzen, stöhnen Miene, Gesicht
8	Samnis, itis (m) spurcus, a, um	Gladiator in samnitischer Rüstung schmutzig, gemein
9	mollis, e	weichlich, zart
10	conrōborāre	stärken, kräftigen
11	sōns, sontis (m)	Verbrecher

Cicero über Schmerzbewältigung (Cic. Tusc. II, 41)

M2

Im zweiten Buch seiner *Tusculanae disputationes* geht es Cicero um die Bedeutung des Schmerzes und dessen Bewältigung. An vielen Beispielen zeigt er, dass der Mensch allein schon durch Gewöhnung dazu kommt, auch schlimmste Schmerzen zu ertragen. Die Gladiatoren dienen hier als Beispiel.

Gladiatores, aut perditī homines aut barbari, quas plagas perferunt!
Quo modo illi,
 qui bene instituti sunt,
accipere plagam malunt quam turpiter vitare!
5 Quam saepe apparet nihil eos malle quam vel domino satis facere vel populo!
Mittunt etiam vulneribus confecti ad dominos,
 qui quaerant,
 quid velint;
 si satis eis factum sit,
10 se velle decumbere.
Quis mediocris gladiator ingemuit,
quis vultum mutavit umquam?
Quis non modo stetit, verum etiam decubuit turpiter?
Quis,
15 cum decubisset, ferrum recipere iussus collum contraxit?
Tantum exercitatio, meditatio, consuetudo valet.
Ergo hoc poterit Samnis, spurcus homo, vita illa dignus loquere, vir natus ad
gloriam ullam partem animi tam mollem habebit, quam non meditatione et ratione
conroboret?
20 Crudele gladiatorum spectaculum et inhumanum non nullis videri solet, et haud scio,
 an ita sit,
 ut nunc fit.
 Cum vero sontes ferro depugnabant,
auribus fortasse multae, oculis quidem nulla poterat esse fortior contra dolorem et
25 mortem disciplina.

© RAABE 2023

M3 Seneca über Gladiatoren und schlechte Einflüsse (Sen. epist. VII, 3–5)

Im siebten Brief an Lucilius thematisiert Seneca den schädlichen Einfluss der Masse auf das Individuum. Ein Besuch bei einer Gladiatorenveranstaltung belegt, wie sehr der Einzelne hier dem schlechten Einfluss der Menge ausgeliefert ist.



(3) Casu in meridianum spectaculum incidi, lusus exspectans et sales et aliquid laxamenti

quo hominum oculi ab humano cruore acquiescant.

Contra est:

5 quidquid ante pugnatum est

misericordia fuit;

nunc omissis nugis mera homicidia sunt.

Nihil habent

quo tegantur;

10 ad ictum totis corporibus expositi numquam frustra manum mittunt.

(4) Hoc plerique ordinariis paribus et postulatiis praeferrunt.

Quidni praeferrant?

Non galea, non scuto repellitur ferrum.

Quo munimenta?

15 Quo artes?

Omnia ista mortis morae sunt.

Mane leonibus et ursis homines, meridie spectatoribus suis obiciuntur.

Interfectores interfecturis iubent obici et victorem in aliam detinent caedem;

exitus pugnantium mors est.

20 Ferro et igne res geritur.

(5) Haec fiunt

dum vacat harena.

„Sed latrocinium fecit aliquis, occidit hominem.“

Quid ergo?

25 Quia occidit,

1	ethnicus, ī (m)	Heide
2	penes	bei
3	doctor, ōris (m)	Lehrer
4	arbitrium, ī (n) interpretārī	freies Ermessen, Gutdünken deuten, auslegen
11	cadāver, eris (n) dēfungī, or, fūctus sum	Leichnam sterben
12	dērōsus, a, um dissipāre squālēre, eō	abgenagt zersprengen, zerstreuen starren
13	dēsuper	von oben herab
16	flagellīs et virgīs compellere, ō, pulī, pulsum	mit Peitschen und Ruten antreiben
17	īnsīgnis	bekannt, auffallend
18	rudis, is (f) pilleus, ī (m) cōferre, ferō, tulī, collātum	Fechtstab (<i>den der ausgediente Gladiator als Zeichen der Freilassung erhielt</i>) Filzkappe (<i>von Freien getragen</i>) überlassen, übertragen
19	ōris spectāculum	Schauspiel für das Auge
24	inaequātus, a, um	ungleich

Arbeitsaufträge

Textarbeit/Interpretation

1. Erschließen und übersetzen Sie den ersten Satz.
2. Erläutern Sie, inwiefern das Verhalten der Menschen in der Arena das in diesem Satz angesprochene Verhaltensmuster der Heiden dokumentiert. Erschließen Sie dazu den folgenden Textabschnitt und notieren Sie die Verweise auf das Verhalten der Heiden in der Arena.

Übersetzung

3. Übersetzen Sie den Text in angemessenes Deutsch.